

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 162

Wednesday, September 29, 2004 / Le mercredi 29 septembre 2004

1613

---

## Important Notice

---

### New Hours effective July 2, 2004

The Sales and Distribution counter of the office of the Queen's Printer will be open from 8:30 a.m. to 1:00 p.m., and by appointment.

---

### Effective June 1, 2004, new Pricelist

---

We are happy to offer the **free official on-line** *Royal Gazette* each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service will take the place of the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Although a subscription service will no longer be provided, print-on-demand copies of *The Royal Gazette* will be available at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

---

## Avis Important

---

### Nouvelles heures d'ouverture à partir du 2 juillet 2004

Le comptoir des ventes et distribution du bureau de l'Imprimeur de la Reine sera ouvert de 8 h 30 à 13 h, et sur rendez-vous.

---

### Nouvelle liste de prix à partir du 1<sup>er</sup> juin 2004

---

Je suis heureuse de vous annoncer que nous offrirons, **gratuitement et en ligne**, la **version officielle** de la *Gazette royale*, chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Bien que nous n'offrirons plus le service d'abonnement, nous pouvons fournir sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

## Notice to Readers

Except for formatting, documents are published in *The Royal Gazette* as submitted.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

## Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents sont publiés dans la *Gazette royale* tels que soumis.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

## Orders in Council

AUGUST 18, 2004  
2004 - 325

1. Under subsection 2(1) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as members of the Council, for a term of three years, effective August 18, 2004:

(a) Neil Joseph Boucher, in place of Dr. Truong Vo-Van who has resigned; and

(b) James Purcell, in place of Wendy Ryan who has resigned.

2. Under subsection 2(1) and paragraph 2(2)(b) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Maurice Bernier, Deputy Minister, Business New Brunswick, as a member of the Council nominated by the member of the Executive Council designated by the Lieutenant-Governor in Council under paragraph 2(2)(b), for a term of three years, effective August 18, 2004, in place of Jacques Dubé who has resigned.

3. Under subsection 2(1) and paragraph 2(2)(c) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Eric Cook, as a member of the Council nominated by the Premier of New Brunswick, for a term of three years, effective October 1, 2004, in place of Dr. Peter Lewell who will retire September 30, 2004.

4. Under subsection 3(1) of the *Research and Productivity Council Act*, the Lieutenant-Governor in Council designates Eric Cook to serve as the Executive Director of the Council, effective October 1, 2004, in place of Dr. Peter Lewell.

5. Under subsection 2(1) and paragraph 2(2)(a) of the *Research and Productivity Council Act*, and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council amends Order in Council 2002-454 by revoking paragraph 3, to revoke the appointment of Brian Dick as a person nominated by the designated agency of the Government of Canada.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

AUGUST 24, 2004  
2004 - 346

Under subsection 9(1) of the *Elections Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Jacques Coté as returning officer for electoral district 18, Shediac-Cap-Pelé, effective August 24, 2004.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

## Décrets en conseil

LE 18 AOÛT 2004  
2004 - 325

1. En vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres du Conseil, pour un mandat de trois ans, à compter du 18 août 2004 :

a) Neil Joseph Boucher, pour remplacer Truong Vo-Van qui a démissionné; et

b) James Purcell, pour remplacer Wendy Ryan qui a démissionné.

2. En vertu du paragraphe 2(1) et de l'alinéa 2(2)b) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Maurice Bernier, sous-ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick, membre du Conseil nommé par le membre du Conseil exécutif désigné par le lieutenant-gouverneur en conseil en vertu de l'alinéa 2(2)b), pour un mandat de trois ans, à compter du 18 août 2004, pour remplacer Jacques Dubé qui a démissionné.

3. En vertu du paragraphe 2(1) et de l'alinéa 2(2)c) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Eric Cook, membre du Conseil nommé par le premier ministre du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004, pour remplacer Peter Lewell qui termine son mandat le 30 septembre 2004.

4. En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne Eric Cook à titre de directeur général du Conseil, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004, pour remplacer Peter Lewell.

5. En vertu du paragraphe 2(1) et de l'alinéa 2(2)a) de la *Loi sur le Conseil de la recherche et de la productivité* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil modifie le décret en conseil 2002-454 par la révocation de l'alinéa 3, afin de révoquer la nomination de Brian Dick à titre de personne nommée par l'organisme désigné du gouvernement du Canada.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 24 AOÛT 2004  
2004 - 346

En vertu du paragraphe 9(1) de la *Loi électorale*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Jacques Coté directeur du scrutin pour la circonscription électorale 18, Shediac-Cap-Pelé, à compter du 24 août 2004.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

**SEPTEMBER 9, 2004**  
**2004 - 366**

Under paragraph 4(2)(b) of the *Nurses Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as public representatives of the Board of Directors of the Nurses Association of New Brunswick, for a term to expire on August 31, 2006:

- (a) Carole Dilworth, Fredericton, New Brunswick, in place of Gildard J.Y Boudreau; and
- (b) Nancy Hartling, Riverview, New Brunswick, in place of Edith Morris.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

**LE 9 SEPTEMBRE 2004**  
**2004 - 366**

En vertu de l'alinéa 4(2)b) de la *Loi sur les infirmières et infirmiers*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes représentantes du public au conseil d'administration de l'Association des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick pour un mandat se terminant le 31 août 2006 :

- a) Carole Dilworth, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour remplacer Gildard J.Y Boudreau; et
- b) Nancy Hartling, de Riverview (Nouveau-Brunswick), pour remplacer Edith Morris.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
612633 N.B. Ltd.	77, rue Westmorland Street, bureau / Suite 600 C.P. / P.O. Box 730 Fredericton, NB E3B 5B4	Fredericton	612633	2004	08	25
613661 N.B. Ltd.	77, rue Westmorland Street, bureau / Suite 600 Fredericton, NB E3B 5B4	Fredericton	613661	2004	08	24
613855 NB Ltd.	50, chemin Albert O'Blenis Road Second North River, NB E4J 3C3	Second North River	613855	2004	08	27
614108 N.B. LTD.	270, avenue Douglas Avenue, bureau / Suite 300 C.P. / P.O. Box 747 Bathurst, NB E2A 4A5	Bathurst	614108	2004	08	18
Nowak's Company and Friends Ltd.	500, cour Beaverbrook Court, bureau / Suite 301 Fredericton, NB E3B 5X4	Fredericton	614115	2004	08	17
Maritime Clinic of Natural Healing Ltd.	500, cour Beaverbrook Court, bureau / Suite 301 Fredericton, NB E3B 5X4	Fredericton	614116	2004	08	17
KOOL MELON SALON & SPA LTD.	341, rue Noël Street, app. / Apt. 11 Moncton, NB E1C 4G7	Moncton	614128	2004	08	17
614135 NB LTEE	283, boulevard J.-D.-Gauthier Boulevard Shippagan, NB E8S 1N6	Shippagan	614135	2004	08	26
614136 NB LTEE	283, boulevard J.-D.-Gauthier Boulevard Shippagan, NB E8S 1N6	Shippagan	614136	2004	08	26
614137 NB LTEE	283, boulevard J.-D.-Gauthier Boulevard Shippagan, NB E8S 1N6	Shippagan	614137	2004	08	26
Brookside Roofing Ltd.	115, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1C6	Fredericton	614144	2004	08	18
VIMSOFT INC.	43, chemin Ripplewood Road Moncton, NB E1A 6P5	Moncton	614201	2004	08	20
SCIERIE MCKINDRICK INC.	1846, chemin McKendrick Road Val-d'Amour, NB E3N 5K5	Val-d'Amour	614203	2004	08	23
Shediac Bay Promotions Inc.	601, rue Main Street Shediac, NB E4P 2C6	Shediac	614206	2004	08	23
ALKON INDUSTRIES INC.	41, rue Centennial Street Plaster Rock, NB E7G 1J2	Plaster Rock	614213	2004	08	23

Hurricane Holdings Ltd.	3867, route / Highway 540 Belleville, NB E7M 5X1	Belleville	614216	2004	08	23
MAJOR SPORTS 2004 INC.	94, promenade Scotiaview Drive Saint John, NB E2M 5R1	Saint John	614229	2004	08	24
SKY PAINTING INC.	5, chemin Storey Road Ouest / West Moncton, NB E1A 2W6	Moncton	614245	2004	08	24
RODLIN VENTURES INC.	61, rue Weldon Street Moncton, NB E1C 5V9	Moncton	614249	2004	08	24
MODERN PAINTING SPECIALISTS INC.	117, chemin Centennial Road Hampton, NB E5N 6N3	Hampton	614257	2004	08	25
S.D.R. LUBE LTD.	81, chemin Ritchie Road Upper Coverdale, NB E1J 1V4	Upper Coverdale	614258	2004	08	25
POLISHED ARROW INC.	340, chemin Kelly Road DSL de Grand-Sault / LSD of Grand Falls, NB E3Z 1K4	DSL de Grand-Sault / LSD of Grand Falls	614262	2004	08	25
R & R PELLETIER INDUSTRIES LTD.	58, rue Terrace Street Perth-Andover, NB E7E 4Z1	Perth-Andover	614264	2004	08	25
Blue Dog Holdings Ltd.	252, promenade Evergreen Drive Moncton, NB E1G 2E4	Moncton	614265	2004	08	25
Berry Mills Ready Mix Limited	300, rue Union Street Saint John, NB E2L 4Z2	Saint John	614279	2004	08	26
HELP ON WHEELS INC.	90, rue Hawthorne Street St. Stephen, NB E3L 1W9	St. Stephen	614285	2004	08	26
KILMICHAEL ASSOCIATES INC.	72, rue Charlotte Street Fredericton, NB E3B 1K9	Fredericton	614286	2004	08	26
RJ Bourque Entreprise Ltée	2, cour Anchor Court Shediac Cape, NB E4P 2Y6	Shediac Cape	614288	2004	08	26
LNG Transportation International Inc.	814, rue Main Street, bureau / Suite 200 Moncton, NB E1C 1E6	Moncton	614291	2004	08	26
614294 N.B. Inc.	6, chemin Valley Road Rothesay, NB E2H 3X7	Rothesay	614294	2004	08	26
JAMES TOWING INC.	547, rue Summer Street Ouest / West Saint John, NB E2M 2P9	Saint John	614299	2004	08	26
PRC Ground Services Inc.	27, promenade Glengarry Drive Saint John, NB E2J 2Y4	Saint John	614300	2004	08	26
Laser (Enviro) Pros Inc.	3, rue Robert Street Oromocto, NB E2V 3N2	Oromocto	614304	2004	08	27
White Bay Enterprises Ltd.	157, promenade Downsview Drive Saint John, NB E2M 5E1	Saint John	614305	2004	08	27
JWBL MARKETING & SALES INC.	996, route / Highway 525 Sainte-Marie-de-Kent, NB E4S 2H5	Sainte-Marie- de-Kent	614308	2004	08	27
Orbit Media Group Inc.	151, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1G7	Fredericton	614313	2004	08	27
Best Western Woodstock - Inn & Suites Ltd.	215, chemin Beardsley Road, unité / Unit 1 Beardsley, NB E7M 4E1	Beardsley	614319	2004	08	30
Dr. Stephen Myers Professional Corporation	23, rue Seely Street Saint John, NB E2K 4B1	Saint John	614320	2004	08	30
CARLIN ENTERPRISES INC	90, avenue Whitney Avenue Moncton, NB E1C 8C6	Moncton	614322	2004	08	30
Better Safe Than Sorry Industrial Cleaning Services Inc.	287, rue Guilford Street, app. / Apt. B Saint John, NB E2M 1V9	Saint John	614325	2004	08	30
Kelly Wicks Professional Corporation	4, cour Armstrong Court Oromocto, NB E2V 2E7	Oromocto	614343	2004	08	30

Erin O'Donnell Professional Corporation	15, chemin Highfield Road Douglas, NB E3A 7P6	Douglas	614344	2004	08	30
Aral Hldgs Inc.	494, rue Queen Street, bureau / Suite 400 Fredericton, NB E3B 1B6	Fredericton	614360	2004	08	31
Brent Calhoun Trucking Inc.	5092, route / Highway 134 Allardville, NB E8L 1C1	Allardville	614365	2004	08	31
West Avenue Investments Inc.	17, avenue West Avenue Sackville, NB E4L 4P2	Sackville	614371	2004	09	01
614373 N.B. Inc.	69, chemin Maxwell Road Canal, NB E5C 1K2	Canal	614373	2004	09	01
L'HEURE DU CAFÉ (2004) LTEE	4343, rue Bellefeuille Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1C4	Tracadie-Sheila	614375	2004	09	01
614379 N.B. Inc.	RR 115 2689, chemin Irishtown Road Irishtown, NB E1H 2M8	Irishtown	614379	2004	09	01
614380 N.B. Inc.	482, rue Chaleur Street Charlo, NB E0R 1M0	Charlo	614380	2004	09	01
Voutour Information Technology Services Inc.	721, rue Wellington Street Miramichi, NB E1N 4N6	Miramichi	614383	2004	09	01
614384 NB Inc.	331, promenade Elmwood Drive, bureau / Suite 4-991 Moncton, NB E1A 1X6	Moncton	614384	2004	09	01
Ensolaron Electrontech Inc.	141, rue Biggs Street, app. / Apt. 15 Fredericton, NB E3B 6H8	Fredericton	614385	2004	09	01
Noel and Associates Incorporated	23, promenade Sir Lancelot Drive Moncton, NB E1A 6N8	Moncton	614390	2004	09	01
614395 N.B. Inc.	5, croissant Silver Crescent Saint John, NB E2J 3G2	Saint John	614395	2004	09	02
614407 N.B. INC.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	614407	2004	09	02
614408 NB LTÉE	698, boulevard E.-H.-Daigle Boulevard Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2S1	Grand-Sault / Grand Falls	614408	2004	09	02
614409 NB LTÉE	698, boulevard E.-H.-Daigle Boulevard Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2S1	Grand-Sault / Grand Falls	614409	2004	09	02
Dumais Transport Inc.	357, chemin Notre-Dame-de-Lourdes Road Notre-Dame-de-Lourdes, NB E7E 1V7	Notre-Dame-de- Lourdes	614411	2004	09	02
614412 (N.B.) Inc.	95, rue Foundry Street, bureau / Suite 300 Moncton, NB E1C 5H7	Moncton	614412	2004	09	02
614413 NB LTD.	31, avenue Anna Avenue Rothesay, NB E2S 1A2	Rothesay	614413	2004	09	02
614414 NB LTD.	31, avenue Anna Avenue Rothesay, NB E2S 1A2	Rothesay	614414	2004	09	02
614415 NB LTD.	31, avenue Anna Avenue Rothesay, NB E2S 1A2	Rothesay	614415	2004	09	02
614416 NB LTD.	31, avenue Anna Avenue Rothesay, NB E2S 1A2	Rothesay	614416	2004	09	02
614425 N.B. Ltd.	703, boulevard Malenfant Boulevard Dieppe, NB E1A 5T8	Dieppe	614425	2004	09	03
614428 N.B. Inc.	3315, chemin Red Head Road Mispec, NB E2J 4X1	Mispec	614428	2004	09	03
614436 N.-B. INC.- 614436 N.B. INC.	1798, rue Amirault Street Dieppe, NB E1A 7J8	Dieppe	614436	2004	09	03
Joslin Pond Estates Inc.	320, rue Maple Street, bureau / Suite 200 Fredericton, NB E3A 3R4	Fredericton	614441	2004	09	03

614443 N.B. INC.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	614443	2004	09	03
Templin and Templin Ltd.	570, rue Queen Street, bureau / Suite 600 Fredericton, NB E3B 5Z6	Fredericton	614445	2004	09	03
MONCTON TUTORING CENTRE INC.	228, rue Highfield Street Moncton, NB E1C 5R1	Moncton	614450	2004	09	07
River Valley Building Maintenance Inc.	1039, chemin McLeod Hill Road McLeod Hill, NB E3A 6H8	McLeod Hill	614451	2004	09	07
614452 N.-B. Ltée	3361, rue Principale Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1A4	Tracadie-Sheila	614452	2004	09	07
These Girls Shediak Inc.	880, rue Main Street, bureau / Suite 210 Moncton, NB E1C 4G4	Moncton	614462	2004	09	07
Dana Hubler Professional Corporation	56, promenade Diana Drive St. Andrews, NB E3B 3W6	St. Andrews	614463	2004	09	08
F. Eric Christiansen Professional Corporation	1, chemin Marr Road Rothesay, NB E2E 3L4	Rothesay	614464	2004	09	08
614465 NB Inc.	747, chemin Lino Road Shediac, NB E4P 1Z5	Shediac	614465	2004	09	08
JR's Salvage and Son Ltd.	40, chemin Menzies Road Norton, NB E5T 1X6	Norton	614467	2004	09	08
Gestion B. M. Bourque NB Inc.	174, rue Victoria Street Edmundston, NB E3V 2H8	Edmundston	614468	2004	09	08
Gremer Consulting Inc	52, promenade Weir Drive Riverview, NB E1B 4R1	Riverview	614469	2004	09	08
A B Freemantle Corp.	15, promenade Southwood Drive Quispamsis, NB E2E 4Y6	Quispamsis	614470	2004	09	08
Child Identification Fingerprinting Services Inc.	287, rue Guilford Street, app. / Apt. B Saint John, NB E2M 1V9	Saint John	614476	2004	09	08
614498 N.B. Ltd.	9, chemin Ogden Mill Road Sackville, NB E4L 3H9	Sackville	614498	2004	09	09
614504 NB LTD.	2398, route / Highway 102 Lincoln, NB E3B 7G1	Lincoln	614504	2004	09	09

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM****Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of incorporation issued on June 24, 2004 under the name of "Wabanaki Wireless Inc.", being corporation #613304, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the date of incorporation from "June 24, 2004" to "July 24, 2004".

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 24 juin 2004 à « Wabanaki Wireless Inc. », dont le numéro de corporation est 613304, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la date de constitution du « 24 juin 2004 » au « 24 juillet 2004 ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
J. E. RAMSAY LIMITED	Bureau / Suite 111 1133, rue Regent Street Fredericton, NB E3B 3Z2	Fredericton	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	614296	2004	08	26
Schurman Properties Ltd.	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	Canada	614418	2004	09	03

Markim Holdings Inc.	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	Canada	614419	2004	09	03
P.E.I. Rental Centre Inc.	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	Canada	614420	2004	09	03
M.F. Schurman Company, Limited	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island	614421	2004	09	03
Schurman Enterprises Ltd.	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island	614422	2004	09	03
SCL Engineering Inc.	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Saint John	Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island	614423	2004	09	03
GENCORP CANADA INC.	Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	Alberta	614444	2004	09	03
MONARCH BEAUTY SUPPLY CO. LTD.	10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	Canada	614459	2004	09	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DOIRON ENTERPRISES LTD.	005091	2004	09	09
CRC RV CENTRE LTD.	050538	2004	08	17
051222 N.B. INC.	051222	2004	08	17
Tozer Chrysler Jeep Ltd.	501169	2004	08	19
DITECH PAINT CO. LTD.	505365	2004	08	31
Ditech Corporation	511060	2004	08	31
Legg Mason Canada Holdings Ltd.	511377	2004	09	01
MARITIME CASH LTD.	514898	2004	08	17
032623 N.B. LTD.	515275	2004	08	20
603902 N.B. LTD.	603902	2004	08	31
CGS Support Canada Inc. / Assistance CGS Canada Inc.	609426	2004	08	18
Landex 2004 Inc.	609853	2004	08	27
THL-PMPL HOLDING CORP.	613220	2004	08	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
049727 N.B. LTD.	TOWER JEWELLERS LTD.	049727	2004	08	25
PARMALAT HOLDINGS LIMITED GESTION PARMALAT LIMITEE	PARMALAT CANADA LIMITED/ PARMALAT CANADA LIMITEE	506182	2004	09	03
Warola Ltd.	Warola Ltd.	510969	2004	08	28
RENAUD'S FAMILY RESTAURANT LTD.	PAYSAN RESTAURANT (2003) LTÉE	608780	2004	08	27
TER-REST CANADA INC.	TER-REST GROUP INC.	610558	2004	08	23
POISSONNERIE OUELLETTE FISH MARKET INC.	POISSONNERIE OUELLETTE FISH MARKET INC.	612429	2004	08	23
Elmwood Holdings Ltd.	613956 N.B. LTD.	613956	2004	08	20
B.J.W. Electronics Ltd.	604635 N.B. LTD.	614276	2004	09	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
					Year année	Month mois	Day jour
Apropos Marketing Communications Inc.	Apropos Marketing Communications Inc. Vision Associates/Associés Inc.	75, rue St-George Street Moncton, NB E1C 1T5	Moncton	613854	2003	08	31
GRANT'S BREEDER FARM LTD.	GRANT'S BREEDER FARM LTD. 613246 N.B. Ltd.	2914, route / Highway 124 Kars, NB E5T 2Y1	Kars	613934	2004	08	03
Technology Integration Ltd.	Technology Integration Ltd. Adtech Manufacturing Ltd.	Bureau / Suite 200 3364, rue York Street Fredericton, NB E3B 3P7	Fredericton	613963	2004	08	05
EPICERIE MISCOU (2004) LIMITEE	EPICERIE MISCOU LTEE 608857 NB LTEE	3, chemin Jules Street Miscou, NB E8T 2B1	Miscou	614204	2004	08	27
Stolt Sea Farm Inc.	Nantucket Seafarm Inc. 511576 N.B. Ltd. Stolt Seafarm Inc.	1, prom. Fundy Bay Drive C.P. / P.O. Box 90 St. George, NB E5C 3E2	St. George	614275	2004	08	26
604635 N.B. LTD.	B.J.W. ELECTRONICS LTD. CHAMPLAIN ELECTRONICS LTD. 604635 N.B. LTD.	90, boul. Millennium Blvd. Moncton, NB E1E 2G8	Moncton	614276	2004	09	01
WESLEY (1997) Ltd.	WESLEY (1997) LTD. KACEY INC.	35, cour Colter Court Fredericton, NB E3B 1X7	Fredericton	614295	2004	09	01
CHERYL'S HEARING SERVICES LTD.	CHERYL'S HEARING SERVICES LTD. J.E. RAMSAY LIMITED LILLIAN T. MCNULTY LTD.	Bureau / Suite 111 1133, rue Regent Street Fredericton, NB E3B 3Z2	Fredericton	614297	2004	09	01
Ditech Corporation	Ditech Corporation 611074 N.B. LTD.	80, rue Sylvio Street Dieppe, NB E1A 7W6	Dieppe	614338	2004	09	01
DITECH PAINT CO. LTD.	DITECH PAINT CO. LTD. 603902 N.B. LTD. 611075 N.B. INC.	80, rue Sylvio Street Dieppe, NB E1A 7W6	Dieppe	614339	2004	09	01



Glamour Sources Limited	Glamour Sources Limited JOICO ATLANTIC INC. OMAR CONSULTING INC. Riley's Salon Services Inc.	Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	614369	2004	08	31
Little's Lumber Ltd.	612633 N.B. Ltd. MITCHELL LITTLE HOLDINGS LTD. ANDREW WOOD HOLDINGS LTD. LITTLE'S LUMBER LTD.	Bureau / Suite 600 77, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 5B4	Fredericton	614387	2004	09	01
M.F. Schurman Company, Limited	Markham Holdings Inc. M.F. Schurman Company, Limited Schurman Properties Ltd. Schurman Enterprises Ltd. P.E.I. Rental Centre Inc. GULF CEMENT CARTAGE LTD. SCL Engineering Inc.	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	614427	2004	09	04
M.F. Schurman Company, Limited La Compagnie M.F. Schurman, Limitée	Schurman Acquisition Inc. M.F. Schurman Company, Limited	300, rue Union Street Saint John, NB E2L 4Z2	Saint John	614455	2004	09	07

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM****Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of amalgamation issued on August 16, 2004 under the name of "HOLIDAY GROUP INC. / GROUPE HOLIDAY INC.," being corporation #614089, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amalgamation correcting the name of the amalgamating corporation in Item #8 on Form 6.

Sachez que, relativement au certificat de fusion délivré le 16 août 2004 à « HOLIDAY GROUP INC. / GROUPE HOLIDAY INC. », dont le numéro de corporation est 614089, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat faisant corriger la raison sociale au point 8 de la formule 6.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
A. G. LEBLANC LTD.	85, chemin Cormier Village Road Grand-Barachois, NB E4P 6Z8	Grand-Barachois	009507	2004	08	26
F & M DEVELOPMENT ASSOCIATES INC.	15, rue Fourth Street Première Nation de Tobique / Tobique First Nation, NB E7H 2C2	Première Nation de Tobique / Tobique First Nation	503976	2004	08	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
GROUPE PROFOR KEDGWICK GROUP INC.	69, rue St-Francois Street Kedgwick, NB E8B 1N7	PriceWaterhouseCoopers Inc.	058779	2004	09	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LES INVESTISSEMENTS SAUMAREZ LIMITEE	008538	2004	08	30
MOUNTAIN FARMS LTD.	011431	2004	08	09
JOEY J. NEILL HOLDINGS LTD.	011993	2004	08	26
ATLANTIC SWINE CO. LTD.	020685	2004	08	23
YOUR CANDLE SHOP LTD.	021434	2004	08	23
037386 N.B. LTD.	037386	2004	08	24
R. V. C. INVESTMENTS LTD.	053805	2004	08	20
UNIVERSAL SIGNS & GRAPHICS (2001) LTD.	513675	2004	08	24
FABU MANAGEMENT CORP	515719	2004	08	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MOTHERS WORK CANADA, INC.	Delaware	SMSS Corporate Services (NB) Inc. D. Hayward Aiton 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 4S6	613944	2004	08	03
Telco of Canada, Inc.	Nevada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Lee C. Bell-Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6	614050	2004	08	11
3499481 Canada Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	614075	2004	08	13
Group Services Insurance Brokers Limited	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 4S6	614075	2004	08	13
Brascan Bridge Lending Fund Inc.	Ontario	Peter R. Forestell 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 Saint John, NB E2L 4H8	614417	2004	09	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HERITAGE EDUCATION FUNDS, INC. FONDS D'ÉDUCATION HERITAGE INC.	ALLIANZ EDUCATION FUNDS INC FONDS D'ÉDUCATION ALLIANZ INC.	017277	2004	08	17
Norbord Inc.	NEXFOR INC.	076650	2004	08	24

Danone Waters of Canada Inc./ Danone Eaux-Canada Inc.	Danone Waters of North America Inc./ Les Eaux Danone D'Amérique du Nord Inc.	606625	2004	08	20
Concept Überchoc Inc. Überchoc Concept Inc.	Concept Überchoc Inc./ Überchoc Concept Inc.	613928	2004	08	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis			Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée		
				Year année	Month mois	Day jour	Year année	Month mois	Day jour
MEOLCHE MONNEX INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.	Québec / Quebec	Frederick D. Toole	018064	2004	08	25	2004	12	03
MONTSHIP INC.	Canada	Thomas L. McGloan	018099	2004	08	25	2004	12	03
AIRONE CANADA COMMUNICATIONS INC.	Canada	Frederick D. Toole	074831	2004	08	25	2004	12	03
3414299 CANADA INC.	Canada	Frederick D. Toole	076413	2004	08	25	2004	12	03
3414302 CANADA INC.	Canada	Frederick D. Toole	076414	2004	08	25	2004	12	03
T.A.V.S. Inc.	Canada	Bruce D. Hatfield	077233	2004	08	25	2004	12	03
SUITE SYSTEMS INC.	Alberta	Frederick D. Toole	077301	2004	08	25	2004	12	03
CUMMINS EASTERN CANADA INC./ CUMMINS EST DU CANADA INC.	Canada	James D. Murphy	077392	2004	08	25	2004	12	03
CUMMINS POWER EASTERN CANADA INC./CUMMINS ÉNERGIE EST DU CANADA INC.	Canada	James D. Murphy	077393	2004	08	25	2004	12	03
JORY CAPITAL INC.	Manitoba	Peter M. Klohn	077711	2004	08	25	2004	12	03
MCL HEAT TRANSFER PRODUCTS INC	Ontario	Frederick D. Toole	603233	2004	08	25	2004	12	03
4002032 Canada Inc.	Canada	D. Hayward Aiton	607801	2004	08	25	2004	12	03

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
GENERAL ELECTRIC CAPITAL EQUIPMENT FINANCE INC./FINANCEMENT D'EQUIPEMENT CAPITAL GENERALE ELECTRIQUE	Canada	C. Paul W. Smith	017875	2004	08	20
MACKENZIE FINANCIAL SERVICES INC.	Ontario	Frederick D. Toole	070772	2004	08	20
A. & H. BOLT & NUT COMPANY LIMITED	Ontario	Donald F. MacGowan	072848	2004	08	20
ENSIGN-BICKFORD, LTD./ENSIGN-BICKFORD, LTEE	Canada	Willard M. Jenkins	073410	2004	08	20
CANADA LIFE MORTGAGE SERVICES LTD.	Canada	Franklin O. Leger	073942	2004	08	20
THE WITSIB GROUP INC.	Ontario	David D. Eidt	074327	2004	08	20
WEISER INC.	Canada	Mary Ann G. Holland	075367	2004	08	20
1257830 Ontario Inc.	Ontario	Frederick D. Toole	076706	2004	08	20
MAYS CHEMICAL COMPANY OF CANADA LTD.	Ontario	Walter D. Vail	076956	2004	08	20
ARMADA ELECTRICAL SERVICES LTD.	Alberta	Darrell J. Stephenson	077073	2004	08	20
BESTPLACETOLIVE.COM LTD.	Alberta	Gerald S. McMackin	077200	2004	08	20
MONCTON LANDING NOVA SCOTIA COMPANY	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Matthew M. Tweedie	077599	2004	08	20
MONCTON ELMWOOD NOVA SCOTIA COMPANY	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Matthew M. Tweedie	077600	2004	08	20
FREIGHTLINER LTD./FREIGHTLINER LTEE	Canada	Willard M. Jenkins	077900	2004	08	20
CANADIAN HOME MORTGAGE CORPORATION/ CORPORATION CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES	Ontario	Deborah M. Power	602432	2004	08	20
JOE JOHNSON EQUIPMENT INC.	Ontario	Darrell J. Stephenson	602514	2004	08	20
GE Capital Canada Leasing Services Inc.	Canada	C. Paul W. Smith	605452	2004	08	20
SPALDING CANADA INC.	Canada	Michael D. Wennberg	605927	2004	08	20
1560700 ONTARIO INC.	Ontario	Willard M. Jenkins	608470	2004	08	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Loblaws Inc.	Loblaws Inc. William P. Bradley Limited 854162 Ontario Limited 1599220 Ontario Limited	1501-22, avenue St. Clair Avenue Est / East Toronto, ON M4T 2S8	Walter D. Vail Bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	611869	2004	08	27

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2004 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1<sup>er</sup> janvier 2004

AGFA INC.	AGFA INC. MITRA IMAGING INCORPORATED	77, chemin Belfield Road Toronto, ON M9W 1G6	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S3
-----------	--	---	---

Effective Date of Amalgamation: August 1, 2004 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1<sup>er</sup> août 2004

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
THE ONE CHANGE INC.	195, rue Victoria Street Saint John, NB E2K 1L7	Saint John	613799	2004	07	26
Fondation MURCAR Foundation Inc.	60, cour Sherwood Court Fredericton, NB E3B 2P5	Fredericton	613906	2004	08	03
N.B. Trappers & Fur Harvesters Federation Des trappeurs et de fourrures N.-B. Inc.	113, chemin Salisbury Back Road Colpitts Settlement, NB E4J 2Z2	Colpitts Settlement	613914	2004	07	30
Living Faith Fellowship Inc.	9, rue Saunders Street C.P. / P.O. Box 13 Riverview, NB E1B 4N8	Riverview	613929	2004	08	03
Prayeramedic Inc.	50, chemin Quispamsis Road Quispamsis, NB E2E 1M8	Quispamsis	613992	2004	08	09
Autism Resource Centre Inc.	178, rue Albert Street Moncton, NB E1C 1B2	Moncton	614182	2004	08	19
CAFÉTÉRIA LA BONNE BOUFFE INC.	3, chemin Drisdelle Road Lagacéville, NB E9G 2N3	Lagacéville	614217	2004	08	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**  
*Companies Act / Loi sur les compagnies*

Public notice is hereby given under the *Companies Act* that the Director has, pursuant to s.11(3) of the Act, directed the correction of the letters patent (issued March 11, 2003) and supplementary letters patent (issued July 26, 2004) of "KENNEBECASIS VALLEY – COMMUNITY – CAPACITY – CHILDREN INC.", so that the corporate name is corrected on the respective cover pages of the said letters patent to read: "KENNEBECASIS VALLEY – COMMUNITY – CAPACITY – CHILDREN INC.".

Avis public est donné qu'en vertu du paragraphe 11(3) de la *Loi sur les compagnies*, le directeur a ordonné que soit effectuée la correction des lettres patentes (délivrées le 11 mars 2003) et des lettres patentes supplémentaires (délivrées le 26 juillet 2004) de « KENNEBECASIS VALLEY – COMMUNITY – CAPACITY – CHILDREN INC. », pour que la raison sociale figurant aux pages couvertures respectives desdites lettres patentes se lise comme suit : « KENNEBECASIS VALLEY – COMMUNITY – CAPACITY – CHILDREN INC. ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, l'**abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
N.B. TRAPPERS ASSOCIATION TRAPPEURS N.B. INC.	011862	2004	07	30
N.B. FUR HARVESTERS ASSOCIATION RECOLTEURS DE FOURRURES N.B. INC.	024401	2004	07	30

**Partnerships and Business Names Registration Act**

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

**Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Hillside View Vineyard	Charles James Ward	560, chemin Front Mountain Road Moncton, NB E1G 3H3	612984	2004	08	11
PETITS MEUBLES YD	Yves Doiron	1208, boulevard St-Joseph Boulevard Saint-Léolin, NB E8N 2T2	613020	2004	08	25
PRESTIGE LANDSCAPING	Daniel Mazerolle	7, avenue Cedarwood Avenue Ouest / West Moncton, NB E1H 2T9	613274	2004	09	03
LA POSE ACADIENNE	Melissa Chamberlain	29, avenue du Carrefour Avenue Caraquet, NB E1W 1B6	613496	2004	08	20
KornerKid Custom Imprint & Designs	Deborah L. Inman	123, rue Ralph Street Woodstock, NB E7M 2N5	613503	2004	08	18
Entreposage Maritime Self-Storage	Randy Foubert	11, rue North Street Rexton, NB E4W 2C3	613612	2004	08	23

RADIO PRICE CLUB	Astral Media Radio Atlantique inc. – Astral Media Radio Atlantic Inc.	Bureau / Suite 1000 2100, rue Sainte-Catherine Street Ouest / West Montréal, QC H3H 2T3	613634	2004	08	17
BARLEY FIRE PROTECTION	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613819	2004	07	27
DUKANE COMMUNICATIONS SYSTEMS	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613821	2004	07	27
EDWARDS	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613822	2004	07	27
EDWARDS COMMUNICATIONS	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613823	2004	07	27
EDWARDS FIRE SYSTEMS	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613825	2004	07	27
EDWARDS SECURITY	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613826	2004	07	27
EDWARDS SERVICE	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613827	2004	07	27
EDWARDS SPRINKLER	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613828	2004	07	27
EDWARDS SYSTEMS TECHNOLOGY	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613829	2004	07	27
LINDBERG CANADA	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613830	2004	07	27
MIRTONE	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613831	2004	07	27
SPX SERVICE SOLUTIONS	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613832	2004	07	27
SPX VALVES & CONTROLS	SPX CANADA	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 Moncton, NB E1C 9N4	613833	2004	07	27
Snack Express	LES ALIMENTS SANDWICH FACTORY FOODS INC.	3400, route / Highway 132 Scoudouc, NB E4P 3S8	613852	2004	08	16
Pâtisserie Maggie	Murielle Gionet	945, route / Highway 160 Allardville, NB E8L 1L3	613864	2004	07	28
AUDIOVISUAL HEADQUARTERS	AUDIO VISUAL SERVICES (CANADA) CORPORATION	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	613942	2004	08	04
AVHQ	AUDIO VISUAL SERVICES (CANADA) CORPORATION	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	613943	2004	08	04
Maritime Demolition	3092129 Nova Scotia Limited	Nicole Rhyno 105, promenade Parkland Drive Moncton, NB E1A 3S6	613974	2004	08	12
Atlantic Vision Group	D.M.S.L. HOLDINGS INC.	224, rue Champlain Street Dieppe, NB E1A 1P1	613993	2004	08	09

Nadine D. Léger Registered Massage Therapist	Nadine D. Léger	142, rue John Street Moncton, NB E1C 2H7	614022	2004	09	07
Unilever Foodsolutions/ Solutions alimentaires Unilever	Unilever Canada Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	614031	2004	08	10
GE Autolease	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./ CAPITAL GÉNÉRALE ELECTRIQUE DU Canada INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 4S6	614032	2004	08	10
MAGEE'S EXTERIOR BUILDING MAINTENANCE	Eddie Magee	2497, chemin Golden Grove Road Saint John, NB E2N 1Z8	614035	2004	08	11
Dugas Construction	613379 N.B. INC.	105, avenue Shirley Avenue Moncton, NB E1C 6N6	614041	2004	08	11
DOMUS SILVAE DISTRIBUTION	040929 N.B. LTD.	631, boulevard Ferdinand Boulevard Dieppe, NB E1A 7G1	614059	2004	08	12
TRINITY CENTER FOR BUSINESS	Risk Capital Strategies Inc.	107, rue Charlotte Street Saint John, NB E2L 2J2	614060	2004	08	12
SOULS PARLOUR	Deborah Wairimu Kimani	123, rue York Street, bureau / Suite 105 Fredericton, NB E3B 3N4	614072	2004	08	12
LAND ROVER CANADA	FORD MOTOR COMPANY OF CANADA, LIMITED/ FORD DU CANADA LIMITÉE	Jaime Connolly 570, rue Queen Street, bureau / Suite 600 Fredericton, NB E3B 6Z6	614082	2004	08	13
S. BARD WOOD TRUCKING ENR.	Stéphane Bard	11, rue de l'Étang Street Saint-François, NB E7A 1C3	614085	2004	08	13
Cails Critter Control	Anne Cail	217, chemin Isaiah Road Lutes Mountain, NB E1G 2Y2	614092	2004	08	13
Pam's Restaurant	613936 NB Inc.	22, chemin Irishtown Road Stanley, NB E6B 1B6	614094	2004	08	23
TRI STAR FINE CARS	613735 NB INC.	183, avenue Rothesay Avenue Saint John, NB E2L 3T5	614095	2004	08	16
KEVIN ROBERTS EXCAVATION	Kevin Roberts	3700, route / Highway 845 Kingston, NB E5N 1B3	614098	2004	08	16
HBNC Real Estate	Chris Neal	53, rue King Street, bureau / Suite 301 Saint John, NB E2L 1T5	614099	2004	08	16
OAK VALLEY ESTATES & APARTMENTS	Mike Legge	593, boulevard St. George Boulevard Moncton, NB E1E 2C2	614100	2004	08	16
Lines & Signs Traffic Painting	Michel Sénéchal	16, chemin Waddell Road DSL de / LSD of Saint-André, NB E3Y 3L3	614101	2004	08	16
Go Snacks	LES ALIMENTS SANDWICH FACTORY FOODS INC.	3400, route / Highway 132 Scoudouc, NB E4P 3S8	614102	2004	08	16
CAROLYN ROSE CONNOR PHOTOGRAPHY	Carolyn Rose Connor	255, route / Highway 172 Letang, NB E5C 1W3	614117	2004	08	17
Elite Mechanical and Control	Ralph E. Newbatt	811, allée Brampton Lane Moncton, NB E1G 1S1	614120	2004	08	17
SACKVILLE WELLNESS & CHIROPRACTIC CENTER	Dr. Meghan Barrett Professional Corporation	100, rue Main Street Sackville, NB E4L 4A7	614121	2004	08	17
CHEF MIKE UNLIMITED	Michael D. Milton	23, hauteurs Hallett Heights Douglas, NB E3A 7X8	614122	2004	08	17
ERNEX	MONERIS SOLUTIONS CORPORATION CORPORATION SOLUTION MONERIS	44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6	614129	2004	08	17
PATTISON TRANSPORT ADVERTISING	JIM PATTISON INDUSTRIES LTD.	Unité / Unit A 14 270, boulevard Baig Boulevard Moncton, NB E1E 1C8	614130	2004	08	17

PATTISON OUTDOOR ADVERTISING	JIM PATTISON INDUSTRIES LTD.	Unité / Unit A 14 270, boulevard Baig Boulevard Moncton, NB E1E 1C8	614131	2004	08	17
GIFTCERTIFICATES.CA	MONERIS SOLUTIONS CORPORATION CORPORATION SOLUTION MONERIS	44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6	614133	2004	08	17
EASTERN LEGAL SERVICES	Joseph J. Wilby	57, rue Carleton Street, 4 <sup>e</sup> étage / 4 <sup>th</sup> Floor Fredericton, NB E3B 3T2	614143	2004	08	18
MARTELLO'S LUNCH IN A BOX	THREE GZ INC.	88, rue King Street Saint John, NB E2L 1G4	614145	2004	08	18
LMNO PAINTING	Mark Walby	395, rue Union Street, app. / Apt. 6 Fredericton, NB E3A 3M2	614147	2004	08	18
Ken's Roofing and Siding	Kenny Daigle	890, route / Highway 535 Cocagne, NB E4R 3G8	614159	2004	08	18
Ecole de formation tactique du Madawaska	Sylvain Hébert	35, avenue Mgr-Lacroix Avenue Edmundston, NB E3V 4X9	614160	2004	08	18
KROSS KUTS HAIR STYLING	Kelima Kukavica	530, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 1B9	614163	2004	08	19
MOUNTAIN ROAD AFTER HOUR CLINIC	ST. GEORGE STREET AFTER HOURS MEDICAL CLINIC INC.	1789, chemin Mountain Road Moncton, NB E1G 1A7	614174	2004	08	19
LEGAL EASE SECRETARIAL SERVICES	Brenda K. Yerxa	422, chemin Charters Settlement Road Charters Settlement, NB E3C 1Y3	614176	2004	08	19
A.J. WOOD SCALING	John Allard	406, rue Renfrew Street Dalhousie, NB E8C 2K6	614179	2004	08	19
WARD'S PC REPAIR	Frank Ward	70, cour Charyl Court Riverview, NB E1B 4C6	614181	2004	08	19
TRAVELEX WORLDWIDE MONEY	TRAVELEX CANADA LIMITED TRAVELEX CANADA LIMITÉE	William H. Teed 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	614196	2004	08	20
TRAVELEX	TRAVELEX CANADA LIMITED TRAVELEX CANADA LIMITÉE	William H. Teed 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	614197	2004	08	20
MIDI CONSTRUCTION	614046 N.B. LTD.	1663, chemin Manawagonish Road Saint John, NB E2M 3Y2	614198	2004	08	20
LES RIGOLOS	Louiselle Collette	193, rue Reade Street Moncton, NB E1C 6S7	614200	2004	08	20
BOB STEVENSON CONSTRUCTION EQUIPMENT	612803 NB Ltd.	255-265, boulevard Baig Boulevard Moncton, NB E1E 1E1	614211	2004	08	23
King Auto Village	King Mazda Inc.	479, avenue Rothesay Avenue C.P. / P.O. Box 1289 Saint John, NB E2L 4G7	614214	2004	08	23
LYNX DELIVERY SYSTEMS	Keith Hachey	310, avenue Acadia Avenue, unité / Unit 3 Dieppe, NB E1A 1G8	614215	2004	08	23
iSpark Learning Solutions	Kim Fullerton	2327, chemin Royal Road Fredericton, NB E3A 6N9	614222	2004	08	23
MITRA IMAGING/ IMAGERIE MITRA	AGFA INC.	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	614231	2004	08	24
MITRA	AGFA INC.	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	614232	2004	08	24



A. & A. THINNING	Troy A. McGraw	7682, route / Highway 10 Coal Creek, NB E4A 2S3	614234	2004	08	24
The Rainbow Connection	Danie Martin	84, promenade Hemmer Jane Drive Moncton, NB E1G 2H4	614240	2004	08	24
NOVA Information Systems Canada	CanadaConex Company	Bureau / Suite 900 1959, rue Upper Water Street Halifax, NS B3J 2X2	614243	2004	08	24
NOVA Merchant Services	CanadaConex Company	Bureau / Suite 900 1959, rue Upper Water Street Halifax, NS B3J 2X2	614248	2004	08	24
OCEAN VIEW MEMORIAL GARDENS	Ocean View Cemetery Inc.	715, chemin Latimore Lake Road Saint John, NB E2N 1X8	614252	2004	08	24
CHÂTEAU EDMUNDSTON	PLACE DE L'ASSOMPTION LIMITÉE/ASSOMPTION PLACE LIMITED	100, rue Rice Street Edmundston, NB E3V 1T4	614256	2004	08	25
.Vital.Bio-Field therapy	Nancy Poirier	673, rue Amirault Street Dieppe, NB E1A 1E8	614261	2004	08	25
BIJOUTERIES TOWER JEWELLERS	A. E. Van der Pluijm Ltd.	181, rue Main Street Bathurst, NB E2A 1A6	614266	2004	08	25
PJ's Customized Cards	Patrick Duffy	27, rue Hill Street Lincoln, NB E3B 6W2	614269	2004	08	25
Mitchell Transportation Services	Robert M. Mitchell	121, rue Todd Street Saint John, NB E2H 1Y6	614277	2004	08	25
Infinity Airbrushing	Allie Howe	261, cour Heath Court Miramichi, NB E1V 2Y4	614293	2004	08	26
ArcTech Welding & Improvements	Adam Storey	19, chemin Hazelton Road Doaktown, NB E9C 1N7	614302	2004	08	26
ATC Computers	Gregg Murray	72, promenade Orchard Drive Moncton, NB E1E 3L3	614303	2004	08	27
Kinergo	Yves Levesque	274, chemin Olivier-Boucher Road Edmundston, NB E3V 4L7	614306	2004	08	27
Plates 4 U	Marilyn Bourque	10395, route / Highway 126 Sud / South Acadie Siding, NB E4Y 2K5	614310	2004	08	27
L.A. CUTS & TANNING	Lori Young	429, route New Maryland Highway New Maryland, NB E3A 6C4	614311	2004	08	27
On Your Bod Clothing	Daniel Landry	233, rue Robinson Street Moncton, NB E1C 5C6	614312	2004	08	27
R & W Sealers	Randy Kennedy	1053, chemin Royal Road Fredericton, NB E3A 1L6	614314	2004	08	27
ALL ABOUT TEA	Rosamond Iva Eaves	43, rue Park Street Hampton, NB E5N 5G2	614316	2004	08	27
Count on Me Bookkeeping	Alicia Darrah	97, rue York Street, app. / Apt. 3 Fredericton, NB E3B 3N4	614318	2004	08	30
Honey Bear Crafts	Huguette English	16, chemin Telly Road Beaverbrook, NB E1V 4T1	614326	2004	08	30
Valhalla Insurance	Penny Clancy	118, rue Winston Street Riverview, NB E1B 1K2	614327	2004	08	30
TEEN'S ZONE	JOSEPH S. HATHAWAY	2 <sup>e</sup> étage / 2 <sup>nd</sup> Floor 522, rue Main Street, unité / Unit B Woodstock, NB E7M 2B9	614328	2004	08	30
Stephy's groom-men salon	Stephany Levesque	255, chemin Restigouche Road, unité / Unit 7 Oromocto, NB E2V 2H1	614342	2004	09	03
Thorne Solutions	Margaret Thorne	217, rue Bellevue Street Edmundston, NB E3V 3M7	614345	2004	08	30

KIK Consulting	Rob Shepard	153, rue Garden Grove Street Lincoln, NB E3B 7G8	614346	2004	08	30
Atlantic Ceramic Tiles	Brian Hebert	438, route / Highway 933 Haute-Aboujagane, NB E4P 5R8	614347	2004	08	30
Chrismatt Construction	Matthew Estabrooks	2, promenade Lakeshore Drive Sackville, NB E4L 3A4	614366	2004	08	31
Amanda Phillips Massage Therapy	Amanda Phillips	1905, route / Highway 430 Big River, NB E2A 6S5	614367	2004	08	31
Gordon Jacques Massage Therapy	Gordon Jacques	1905, route / Highway 430 Big River, NB E2A 6S5	614368	2004	09	01
LE COFFRE A TRESOR	Joane Pineau	11393, route / Highway 126 Rogersville, NB E4Y 2N8	614372	2004	09	01
Continuum Coaching	Pierrette Richard	5 <sup>e</sup> étage / 5 <sup>th</sup> Floor 1222, rue Main Street, unité / Unit 5003 Moncton, NB E1C 1H6	614382	2004	09	01
JIT Training and Consulting	Marc Williams	40, rue Louis Street Shediac River, NB E4R 1C3	614391	2004	09	01
PLC ENTERPRISES	Paul Ouellette	36, rue Temis Street Saint-Jacques, NB E7B 1Z1	614392	2004	09	01
Fundy Renewable Energy Enterprises	Zachary Vanthournout	197, route / Highway 935 Sackville, NB E4L 2J1	614393	2004	09	02
Premier Pet Services	Tanya Steeves	1469 B, promenade Elmwood Drive Moncton, NB E1H 2H5	614394	2004	09	02
Just Racks	Jean-François Savoie	33, chemin Xavier Road Canton-des-Basques, NB E1X 3K1	614410	2004	09	02
Acadiemania	Nadine Léger Marc Léger Lilianne Dugas	241, rue Jean-Darois Street Dieppe, NB E1A 6H2	614424	2004	09	03
ATLANTIC BLACK HERITAGE ART & GIFT CENTRE	Sonya C. Noye	70, rue King Street Saint John, NB E2L 1G4	614439	2004	09	03
Pauli's Dairy Bar	Holly Collins	1626, chemin Rothesay Road Saint John, NB E2H 2J3	614446	2004	09	06
Soul Impression	Karen Knight	1509, chemin Rothesay Road Saint John, NB E2H 2H9	614449	2004	09	07
Correctra	Janice-Amy Gallien	8, chemin Highlandview Road Moncton, NB E1A 2K8	614461	2004	09	07
Scale Casting	James McMillin	25, cour Saint Coeur Court Saint John, NB E2M 5R3	614472	2004	09	08
Aches N Pains Massage Therapy	Tracy MacKenzie	9, rue Airview Street Dieppe, NB E1A 4Z8	614477	2004	09	08
Salem Road Resources	Barry Keith	9, promenade Granite Drive Salisbury, NB E4J 3G1	614494	2004	09	09
TD AUTO SALES	David Aube	42, rue Rideout Street Nord / North Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 1A7	614502	2004	09	09

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM****Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of business name registered on June 18, 2004 under the Act, under the name "**Restaurant Bel Air "Edmundston" Enrg.**", file #311607, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: "**June 18, 2004**" and the expiry date be corrected to read: "**June 17, 2009**".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 18 juin 2004 sous le nom « **Restaurant Bel Air "Edmundston" Enrg.** », dossier numéro 311607, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement de façon à ce qu'elle se lise comme suit : « **le 18 juin 2004** » et que la date d'expiration se lise comme suit : « **le 17 juin 2009** ».

In relation to a certificate of business name registered on June 18, 2004 under the Act, under the name “**Steak and Seafood Paradise**”, file #323076, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: “**June 18, 2004**” and the expiry date be corrected to read: “**June 17, 2009**”.

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 18 juin 2004 sous le nom « **Steak and Seafood Paradise** », dossier 323076, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement de façon à ce qu'elle se lise comme suit : « **le 18 juin 2004** » et que la date d'expiration se lise comme suit : « **le 17 juin 2009** ».

In relation to a certificate of business name registered on August 17, 2004 under the Act, under the name “**Uninsured Automobile Fund / Fond de Non-Assurance Des Tiers**”, file #322845, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: “**August 17, 2004**” and the expiry date be corrected to read: “**August 16, 2009**”.

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 17 août 2004 sous le nom « **Uninsured Automobile Fund / Fond de Non-Assurance Des Tiers** », dossier 322845, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement de façon à ce qu'elle se lise comme suit : « **le 17 août 2004** » et que la date d'expiration se lise comme suit : « **le 16 août 2009** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
KINGS VALLEY WESLEYAN CHURCH	THE WESLEYAN CHURCH	332, chemin Hampton Road Quispamsis, NB E2E 4S9	309026	2004	09	02
O'BRIEN SIDING & INSULATION	Don O'Brien	26, rue Bordeaux Street Shediac, NB E4P 1J3	309361	2004	08	26
JOHNSTONE'S PHARMACY	STONEPORT VENTURES LTD.	17, rue Centennial Street Stanley, NB E6B 1A9	309550	2004	08	30
BLUE MOUNTAIN PHARMACY	WOODWIND LTD.	252 A, rue Main Street Plaster Rock, NB E7G 2C8	309778	2004	08	30
KWIK – KOPY PRINTING	STRETCH-ACORN HOLDINGS INC.	Unité / Unit 2 150, avenue Edmonton Avenue Moncton, NB E1B 4R2	310276	2004	09	09
JENSEN'S TRANSMISSION SERVICE	D. E. JENSEN & SONS LTD.	175, promenade Sunset Drive Fredericton, NB E3A 1A2	310473	2004	08	27
NORTHSIDE READY MIX	NORTHSIDE VENTURES LTD.	RR 4 49, promenade Sunset Drive Fredericton, NB E3A 1A2	311004	2004	09	08
JENSEN'S DRIVESHAFT SERVICE	D. E. JENSEN & SONS LTD.	175, promenade Sunset Drive Fredericton, NB E3A 1A2	315552	2004	08	27
NORTHSIDE FARMS	NORTHSIDE VENTURES LTD.	49, promenade Sunset Drive Fredericton, NB E3A 1A2	311578	2004	09	08
SUN PRINCE RESTAURANT	Patrick Ip	41, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1B9	317852	2004	09	03
THE LUNAR ROGUE PUB	BHREAGH DEVELOPMENTS INC.	C.P. / P.O. Box 3240 Succursale / Station B Fredericton, NB E3A 5G9	319466	2004	09	03
ADMIRAL GLASS AND MIRROR	ADMIRAL AUTO GLASS LTD.	600, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 6G9	321425	2004	09	03
RED LANTERN PUB	RED LANTERN TAVERN LIMITED	182, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1C8	322346	2004	09	08
AGAPAN HOME SERVICES	Elizabeth Margaris	36, croissant Grant Crescent Saint John, NB E2K 2A9	324375	2004	08	31
OROMOCTO FUNERAL HOME	THE BRENAN GROUP LTD.	111, rangée Paradise Row Saint John, NB E2K 3H6	326586	2004	08	26

GREEN VILLAGE	049718 N.B. LTD.	686, promenade Riverside Drive Fredericton, NB E3A 8C2	326618	2004	09	09
OWL'S NEST BOOKSTORE	Sandra Croft	390, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 1B2	328732	2004	09	01
COMMUNITY CARE	THE BRENAN GROUP LTD.	111, rangée Paradise Row Saint John, NB E2K 3H6	329130	2004	08	26
AL'S ULTRACAR SALES & SERVICE	052500 N.B. LTD.	2086, voie Ocean Way Ouest / West Saint John, NB E2M 5J1	329388	2004	09	03
BRENANS FUNERAL HOME	THE BRENAN GROUP LTD.	111, rangée Paradise Row Saint John, NB E2K 3H6	329607	2004	08	26
MCADAM'S FUNERAL HOME	THE BRENAN GROUP LTD.	160, rue York Street Fredericton, NB E3B 3N7	329608	2004	08	26
MINTO FUNERAL HOME	THE BRENAN GROUP LTD.	50, rue Main Street Minto, NB E0E 1J0	329609	2004	08	26
MCLAUGHLIN'S CAR CARE CENTRE	Jerome McLaughlin	1814, rue Water Street Miramichi, NB E1N 1B1	329637	2004	09	08
ATLANTIC MAZDA	ATLANTIC MOTORS LTD.	50, avenue Morton Avenue Moncton, NB E1A 3H9	329793	2004	08	27
CHAN'S HOUSE RESTAURANT	HUNG & HANH HOLDINGS INC.	80, rue Champlain Street Dieppe, NB E1A 1N3	330277	2004	09	08
GERRY'S BEEF JERKEY & FRESH MEATS	Gerry Brisbois	47431, chemin Homestead Road Moncton, NB E1G 4K1	331751	2004	09	09
CREMATION MEMORIAL CENTRE	THE BRENAN GROUP LTD.	160, rue York Street Fredericton, NB E3B 3N7	333086	2004	08	26
BAY VIEW CHAPEL	THE BRENAN GROUP LTD.	1461, chemin Manawagonish Road Saint John, NB E2M 3X8	334116	2004	08	26
ATLANTIC SPEEDY PROPANE	IRVING OIL LIMITED	10, rue Sydney Street C.P. / P.O. Box 1421 Saint John, NB E2L 4K1	334473	2004	09	07
SPEEDY PROPANE	IRVING OIL LIMITED	10, rue Sydney Street C.P. / P.O. Box 1421 Saint John, NB E2L 4K1	334474	2004	09	07
CREATIVE SOUND STUDIO	CREATIVE SOUND STUDIOS	117, avenue Howard Avenue Riverview, NB E1B 1L8	334661	2004	07	30
CAMVAP	CANADIAN MOTOR VEHICLE ARBITRATION PLAN - PROGRAMME D'ARBITRAGE POUR LES VEHICULES AUTOMOBILES DU CANADA	Frederick D. Toole 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	334795	2004	08	23
KRYSTAL BLADE TATTOO STUDIO	Kevin Williston	19, promenade Medowdale Drive Moncton, NB E1C 1G1	336223	2004	09	08
GE CAPITAL CANADA	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./CAPITALE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	336589	2004	08	10
DOUCEUR DE NUIT	Nathalie Poitras Couturier	180, boulevard Hébert Boulevard Edmundston, NB E3V 2S7	338433	2004	08	25
BELL'S FUNERAL HOME	THE BRENAN GROUP	651, route King George Highway Newcastle, NB E1V 1N6	338485	2004	08	26
FUNDY SHORE SPECIAL CARE HOMES	J & L VENTURES LTD.	Rue Main Street St. Martins, NB E0G 2Z0	338690	2004	09	03
MADI'S EUROESTHETICS	Mari Iotafa	528, rue Squires Street Fredericton, NB E3B 3V4	338737	2004	08	27
CAMBRIDGE NARROWS CAMPING AND BED & BREAKFAST	Gregory B. Steeves	2350, chemin Lower Cambridge Road Cambridge-Narrows, NB E4C 1P2	339044	2004	09	04

FAMILY CHOICE FUNERAL CENTRE	THE BRENNAN GROUP LTD.	111, rangée Paradise Row Saint John, NB E2K 3H6	339390	2004	08	26
HANWELL SPECIAL CARE AND SENIORS HOME	501666 N.B. LTD.	2434, route / Highway 640 Hanwell, NB E3E 2C7	339311	2004	08	26
IRVING MUSIC	TIMOTHY CHARLES IRVING	3023, route King George Highway Miramichi, NB E1V 7B7	339503	2004	09	01
LEON'S FURNITURE & APPLIANCES	MIKEDAN BROS. LTD.	101, chemin Lewisville Road Moncton, NB E1A 2K5	339902	2004	09	07
ONE DOLLAR STORE PLUS	2909333 MANITOBA LTD.	James A. Whelley 122, rue Carleton Street Saint John, NB E2L 2Z7	340073	2004	08	25
FREDERICTON TORQUE CONVERTER	D. E. JENSEN & SONS LTD.	175, promenade Sunset Drive Fredericton, NB E3A 1A2	340550	2004	08	27
JENSEN'S POWER TRAIN	D. E. JENSEN & SONS LTD.	175, promenade Sunset Drive Fredericton, NB E3A 1A2	340551	2004	08	27
A & A AUTO	Archer Cormier	13, chemin St. Philippe Road Saint-Phillippe, NB E1H 1S8	341492	2004	08	20
MACDONALD FUNERAL HOME	THE BRENNAN GROUP LTD.	20, rue Marks Street St. Stephen, NB E3L 2B2	341875	2004	08	26
PABINEAU POW WOW	Barbara Calderone	R.R. 5, empl. 26, boîte 23 / RR 5, Site 26, Box 23 Bathurst, NB E2A 3Y8	342387	2004	09	03
SEXYFUN	Richard Drapeau	276, rue Victoria Street Edmundston, NB E3V 2H9	342620	2004	08	24
TENNANT FINANCIAL SERVICES	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./CAPITALE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	343803	2004	08	10
AVID FINANCIAL SERVICES	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./CAPITALE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	343805	2004	08	10
THE QUACO INN	FUNDY WONDER ENTERPRISES INC.	16, rue Beach Street St. Martins, NB E5R 1C7	344007	2004	09	02
KNOCKED OUT PRODUCTIONS	Paul Vinneau	40, rue Young Street, app. / Apt. 2 Fredericton, NB E3A 3Y2	344891	2004	09	08
COX HANSON O'REILLY MATHESON	Hanson Hashey – a partnership	Phoenix Square, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	345005	2004	09	01
RITCHIE V MANOR II	506947 NB Ltd	2031, chemin Mountain Road Moncton, NB E1G 1B1	345024	2004	08	30
GE Capital Real Estate	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./CAPITALE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	345168	2004	08	10
ALL LIFT TRUCK TRAINING	Garry Prosser	85, chemin Anthony's Cove Road Saint John, NB E2P 1K9	345734	2004	08	26
THE LOBSTER BARN	Nancy L. Williston	143, rue Gibson Street Fredericton, NB E3A 4E1	345807	2004	09	02
Redneck Fisheries	Mark Greene	9, croissant Turner Crescent Grand Manan Island, NB E5G 4G7	346440	2004	08	31
TRANSPORT CLEARING	CITICAPITAL COMMERCIAL CORPORATION/CITICAPITAL CORPORATION COMMERCIALE	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	347333	2004	07	07
NON-STOP CLEANING SERVICES	Daryl A. Ackerson	123, promenade Restigouche Drive Tide Head, NB E3N 4N7	347520	2004	08	26

XPRESS	HACHETTE DISTRIBUTION SERVICES (CANADA) INC.	8155, rue Larrey Street Anjou, QC H1J 2L5	347592	2004	08	19
Massage Therapy Associates	Karen A. McGaghey	167, chemin Darlings Island Road Hampton, NB E0G 1Z0	347616	2004	08	25
Carillion Construction Canada	Carillion Canada Inc.	Franklin O. Leger 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 Saint John, NB E2L 4H8	347617	2004	08	25
ATLANTIC RAILWAY MAINTENANCE	Jules J. Hachey	424, rue Vanier Street Dieppe, NB E1A 6X3	347632	2004	08	26
LANTREC '99	Carolyn Watson	215, chemin Kings College Road Fredericton, NB E3B 2E6	347683	2004	08	23
P.P. HYRA CONSULTING	Peter P. Hyra	2, promenade Cameron Drive Burton, NB E2V 3G7	347750	2004	08	27
INTERNATIONAL PAINT	AKZO NOBEL COATINGS LTD. AKZO NOBEL PEINTURES LTÉE	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	347982	2004	08	11
GE Capital	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./CAPITALE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	347982	2004	08	10
GE Capital Auto Financial Services	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./CAPITALE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	604846	2004	08	10
GE Capital Autolease	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./CAPITALE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	604847	2004	08	10
GE Real Estate	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./CAPITALE GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	608439	2004	08	10
P G Sports B	P G SPORTS G. BOURQUE LTD.	1049, rue Principale Street Beresford, NB E8K 1H2	609010	2004	08	23
Harvest Furniture Imports	607582 N.B. LTD.	1783, chemin Hanwell Road Fredericton, NB E3C 2B3	613689	2004	09	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
TAXI SAVOIE	1-3508, rue Centenaire Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1A7	339852	2004	08	24
TOWER JEWELLERS / BIJOUTERIE TOWERS	360, promenade Parkside Drive Bathurst, NB E2A 4J1	344659	2004	08	25
R&B PELLETIER INDUSTRY	288, route / Highway 385 Mapleview, NB E7G 3H5	601387	2004	08	25
LINES & SIGNS TRAFFIC PAINTING	196, chemin Portage Road Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 2Y9	602319	2004	08	16
Dunbar's Pottery	801, chemin Campbell Road Nerepis, NB E5K 3W3	605813	2004	08	13

Cails Critter Control	217, chemin Isaiah Road Lutes Mountain, NB E1G 2Y2	606430	2004	08	13
WOODHAVEN'S LIGHTHOUSE	802, rue Pinet Street Bertrand, NB E1W 1L6	610891	2004	08	24
Dugas Construction	105, avenue Shirley Avenue Moncton, NB E1C 6N6	612865	2004	08	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
SPX CANADA	SPX Canada Partner I Co. SPX Canada Partner II Co.	Micheline Doiron 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 C.P. / P.O. Box 28051 Moncton, NB E1C 9N4	613818	2004	07	27
Dunbar's Pottery	Cynthia Dunbar Kevin Dunbar	801, chemin Campbell Road Nerepis, NB E5K 3W3	614005	2004	08	04
WHICH CRAFT?	Cathie Pearce Gerald MacPhee Douglas MacPhee	354, avenue Rothesay Avenue Saint John, NB E2J 2C4	614106	2004	08	26
The Olive Branch Christian Resource and Gifts	Susan Giles Sherry Morgan	Unité / Unit 2 283, route New Maryland Highway New Maryland, NB E3C 2H3	614186	2004	08	20
XES Clothing	Mike DeLong Matt Fletcher	95, promenade MacIntosh Drive New Maryland, NB E3C 1B7	614195	2004	08	20
GE COMMERCIAL DISTRIBUTION FINANCE CANADA/ GE FINANCEMENT COMMERCIAL AUX DETAILLANTS CANADA	GE COMMERCIAL DISTRIBUTION FINANCE CANADA INC./ GE FINANCEMENT COMMERCIAL AUX DETAILLANTS CANADA INC. TRANSAMERICA COMMERCIAL FINANCE CORPORATION, CANADA CORPORATION DE FINANCE- MENT COMMERCIAL TRANSAMERICA, CANADA	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	614220	2004	08	23
PRASHAD'S Convenience & Take-Out	Jesmin H. Elavia Harvesh F. Elavia	3377, chemin Loch Lomond Road Saint John, NB E2N 1B4	614228	2004	08	23
Doucet Building Services	Hubert Doucet Mario Doucet	9, allée Rainbow Lane Middle River, NB E2A 7R1	614244	2004	08	24
The CASM Group	Catherine Simpson Michael Alexander	179, rue Germain Street, bureau / Suite 4 Saint John, NB E2L 2G1	614247	2004	08	24
ARC - ASSET REMARKETING CONSULTANTS	Shawn Fitzsimmons Gordon Burke	236, rue St. George Street, bureau / Suite 108 Moncton, NB E1C 1W1	614337	2004	08	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ARTISTIC IMPRESSIONS	Wendalyn Munden Ernie Munden	26, hauteurs Hallett Heights Fredericton, NB E3A 7X7	320218	2004	09	02
GE IT SOLUTIONS	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./CAPITAL GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA INC. GE IT SOLUTIONS COMPANY	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	610680	2004	08	06
GE RAILCAR SERVICES/ GE SERVICES DE WAGONS	GENERAL ELECTRIC CAPITAL CANADA INC./ CAPITAL GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE DU CANADA INC. GE RAILCAR SERVICES COMPANY	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	610684	2004	08	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Soul Sisters	180, promenade Hedgeview Drive Fredericton, NB E3B 6S4	607138	2004	08	12

## Limited Partnership Act

## Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
AECOM NB LP	AECOM NS 2 ULC	Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	614500	2004	09	02



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **new power of attorney** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **nouvelle procuration** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Engage Energy Canada L.P.	Alberta	Lee C. Bell Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289 Saint John, NB E2L 4S6	400443	2004	08	12
CRESTSTREET POWER & INCOME FUND LP	Ontario	Lee C. Bell Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289 Saint John, NB E2L 4S6	609925	2004	08	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LANCASTER MALL LIMITED PARTNERSHIP	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	Ontario	C. Paul W. Smith Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	400515	2004	08	18
First Asset Renewable Power Flow-Through Limited Partnership	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	614292	2004	08	26

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TEMPLETON LIMITED PARTNERSHIP 1992	Ontario	Frederick D. Toole C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	400328	2004	08	25

## Municipal Capital Borrowing Act

### NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - Tuesday October 12, 2004 at 2:00 p.m., Marysville Place, Third Floor Conference Room, Fredericton, NB, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

Time	Municipality	Purpose	Amount
2:35 p.m.	Clair	Recreation and Cultural Services Multifunctional Complex	\$350,000

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing - Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, FAX: 457-4991, TEL: 453-2154

*If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) (506) 634-8037.*

## Department of Justice

### NEW BRUNSWICK SECURITIES COMMISSION NOTICE OF EMERGENCY RULE

Pursuant to s.20 of Regulation 2004-66 under the *Securities Act*

- Title:**  
Emergency Rule 14-501 Circumstances Deeming A Reporting Issuer To Be A Reporting Issuer.
- Reason for emergency rule:**  
In order to ensure that the definition of reporting issuer captures issuers of both voting and non-voting securities issued prior to the proclamation of the new *Securities Act* on July 1, 2004, the circumstances deeming an issuer to be a reporting issuer require elaboration.

The rule has been brought in as an emergency rule as there is an urgent need for clarity regarding those issuers to whom the regulatory regime in the new *Securities Act* applies. This includes such obligations as submission of fees and continuous disclosure requirements.

The rule has the effect of clarifying the transition provisions from the former *Security Frauds Prevention Act* to the new *Securities Act*. An issuer that issued securities, other than voting securities, for which a prospectus was filed and a certificate issued under section 17 of the *Security Frauds Prevention Act*, is a reporting issuer under the new Act.

## Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

### AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Avis est donné par les présentes que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique le mardi 12 octobre 2004, à 14 h, Place Marysville, salle de conférence du troisième étage, Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour entendre les demandes des municipalités suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

Heure	Municipalité	But	Montant
14 h 35	Clair	Services récréatifs et culturels Complexe multifonctionnel	350 000 \$

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. - Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, télécopieur : 457-4991, téléphone : 453-2154

*Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au (506) 634-8037 (ATS).*

## Ministère de la Justice

### COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK AVIS D'UNE RÈGLE À CARACTÈRE URGENT

Conformément à l'article 20 du Règlement 2004-66 établi en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*

- Titre**  
Règle à caractère urgent n° 14-501: Circonstances dans lesquelles un émetteur est réputé être un émetteur assujéti
- Motifs de l'établissement de la règle à caractère urgent**  
Afin que la définition d'un « émetteur assujéti » englobe tous les émetteurs de valeurs avec ou sans droit de vote émises avant l'entrée en vigueur de la nouvelle *Loi sur les valeurs mobilières*, le 1<sup>er</sup> juillet 2004, il convient d'éclaircir ce que sont les circonstances dans lesquelles un émetteur est réputé être un émetteur assujéti.

La présente règle a été établie comme règle à caractère urgent étant donné qu'il y a un besoin urgent d'éclaircissement à l'égard des émetteurs touchés par le nouveau régime de réglementation prévu par la nouvelle *Loi sur les valeurs mobilières*. Cela comprend des obligations telles que le paiement de droits et les exigences en matière d'information continue.

La règle permet de préciser les dispositions transitoires afin d'effectuer le passage de l'ancienne *Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs* à la nouvelle *Loi sur les valeurs mobilières*. Un émetteur qui a émis des valeurs mobilières autres que celles comprenant un droit de vote et pour lesquelles un prospectus a été déposé et un certificat a été obtenu en application de l'article 17 de la *Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs*, est un émetteur assujéti en vertu de la nouvelle Loi.

The process for implementing Rule 14-501 will take several months. Therefore, it must be implemented initially as an emergency rule to go into effect upon publication. The normal consultative process for bringing Rule 14-501 into effect will be commenced before the expiry period ends in 275 days.

**3) Date of coming into force:**

September 13, 2004

**4) To obtain a copy of the rule:**

The rule is available on the Commission website at: [www.nbsc-cvmb.ca](http://www.nbsc-cvmb.ca)

A paper copy may be obtained:

**by writing:**

Secretary  
New Brunswick Securities Commission  
606-133 Prince William Street  
Saint John, New Brunswick E2L 2B5

**by telephone:**

(800) 933-2222 (toll free within New Brunswick)  
(506) 658-3060 (outside New Brunswick)  
(506) 658-3059 (fax your request)

**by email:**

[information@nbsc-cvmb.ca](mailto:information@nbsc-cvmb.ca)

La mise en œuvre de la règle 14-501 nécessitera plusieurs mois. Il faut donc d'abord la mettre en œuvre à titre de règle à caractère urgent qui entrera en vigueur dès sa publication. Le processus normal de consultation pour l'entrée en vigueur de la règle 14-501 sera entamé avant la fin de sa période d'application de 275 jours.

**3) Date d'entrée en vigueur**

Le 13 septembre 2004

**4) Comment obtenir un exemplaire de la règle**

La règle se trouve dans le site Web de la Commission : [www.nbsc-cvmb.ca](http://www.nbsc-cvmb.ca).

Il est possible de s'en procurer un exemplaire sur papier

**par écrit :**

Secrétaire  
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick  
606-133, rue Prince William  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2B5

**par téléphone :**

(800) 933-2222 (sans frais au Nouveau-Brunswick)  
(506) 658-3060 (de l'extérieur du Nouveau-Brunswick)  
(506) 658-3059 (télécopieur)

**par courriel :**

[information@nbsc-cvmb.ca](mailto:information@nbsc-cvmb.ca)

---

## Notices of Sale

---

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK  
COUNTY OF GLOUCESTER

TO: Peter Latouf and Sylvette Lanteigne, of Sainte-Marie-Saint-Raphaël, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick;

AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at Sainte-Marie-Saint-Raphaël, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Notice of sale given by the National Bank of Canada, first mortgagee.

Sale on October 1, 2004, at 10:30 a.m., local time, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for the National Bank of Canada

---

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK  
COUNTY OF GLOUCESTER

TO: Peter Latouf and Sylvette Lanteigne, of Sainte-Marie-Saint-Raphaël, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick;

AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at Sainte-Marie-Saint-Raphaël, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Notice of sale given by the National Bank of Canada, first mortgagee.

---

## Avis de vente

---

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
COMTÉ DE GLOUCESTER

DESTINATAIRES : Peter Latouf et Sylvette Lanteigne, de Sainte-Marie-Saint-Raphaël, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Bien en tenure libre situé à Sainte-Marie-Saint-Raphaël, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la Banque Nationale du Canada, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le 1<sup>er</sup> octobre 2004, à 10 h 30 de l'avant-midi, heure locale, à l'hôtel de ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la Banque Nationale du Canada

---

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
COMTÉ DE GLOUCESTER

DESTINATAIRES : Peter Latouf et Sylvette Lanteigne, de Sainte-Marie-Saint-Raphaël, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Bien en tenure libre situé à Sainte-Marie-Saint-Raphaël, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la Banque Nationale du Canada, première créancière hypothécaire.

Sale on October 1, 2004, at 11:00 a.m., local time, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for the National Bank of Canada

---

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK  
COUNTY OF GLOUCESTER

TO: Eddy Chiasson/Edouard Francis Chiasson and Jocelyne Philippe/Jocelyne Marie Philippe of Lamèque, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick;

Pricewaterhouse Coopers Inc., Trustee in bankruptcy;

AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at Lamèque, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Notice of sale given by the National Bank of Canada, first mortgagee.

Sale on October 15, 2004, at 11:00 a.m., local time, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for the National Bank of Canada

---

TO: FRED PARLEE and BERNICE PARLEE, MORTGAGORS;

AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises situate, lying and being at 1436 Champlain Street, City of Dieppe, County of Westmorland, Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Caisse populaire Beauséjour, holder of the Mortgage.

Sale on the 22<sup>nd</sup> day of October, 2004, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon at the City Hall in Moncton, at 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. See advertisement in the *Moncton Times & Transcript*.

MÉNARD BATEMAN HÉBERT, per Alison J. Ménard, Solicitor for the Mortgagee, la caisse populaire Beauséjour.

---

To: Alain André Boucher, of 24B Landry Street, Saint-François, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and Gisèle Alda Bossé, of 24B Landry Street, Saint-François, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 62 Des Prés Street, in the City of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 3<sup>rd</sup> day of November, 2004, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the Court House, at the City of Edmundston, at 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. See advertisement in *Le Madawaska*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

La vente aura lieu le 1<sup>er</sup> octobre 2004, à 11 h de l'avant-midi, heure locale, à l'hôtel de ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la Banque Nationale du Canada

---

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
COMTÉ DE GLOUCESTER

DESTINATAIRES : Eddy Chiasson/Edouard Francis Chiasson et Jocelyne Philippe/Jocelyne Marie Philippe, de Lamèque, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick;

Pricewaterhouse Coopers Inc., syndic en faillite;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Bien en tenure libre situé à Lamèque, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la Banque Nationale du Canada, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le 15 octobre 2004, à 11 h de l'avant-midi, heure locale, à l'hôtel de ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la Banque Nationale du Canada

---

DESTINATAIRES : FRED PARLEE et BERNICE PARLEE, DÉBITEURS HYPOTHÉCAIRES;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Lieux en tenure libre situés au 1436, rue Champlain, cité de Dieppe, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la caisse populaire Beauséjour, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 22 octobre 2004, à 11 h, à l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript* de Moncton.

MÉNARD BATEMAN HÉBERT, par Alison J. Ménard, avocate de la créancière hypothécaire, la caisse populaire Beauséjour

---

Destinataires: Alain André Boucher, du 24B, rue Landry, Saint-François, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, et Gisèle Alda Bossé, du 24B, rue Landry, Saint-François, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 62, rue des Prés, cité d'Edmundston, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 3 novembre 2004, à 11 h, au palais de justice de la cité d'Edmundston, 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

To: Maurice Burton Leclerc, of 1506 Tobique Road, Drummond, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Household Realty Corporation Limited, 385 Broadway Boulevard, Suite 11, Grand Falls, New Brunswick, E3Z 2K5, Subsequent Mortgagee;

And To: Citifinancial Canada East Corporation, 296 Broadway Boulevard, Grand Falls, New Brunswick, E3Z 2K2, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 1506 Tobique Road, Drummond, in the County of Victoria and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 27<sup>th</sup> day of October, 2004, at 11:00 a.m., at the Victoria County Registry Office, 1135 West Riverside Drive, Perth-Andover, New Brunswick. See advertisement in the *Victoria Star*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Joseph Clarence Daigle, of 90 Acadie Street, in the Town of Richibucto, in the County of Kent and Province of New Brunswick and Marie Rose Daigle, of 90 Acadie Street, in the Town of Richibucto, in the County of Kent and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Citifinancial Canada East Corporation, 9417 Main Street, Unit 1, Richibucto, New Brunswick, E4W 4B7, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 90 Acadie Street, in the Town of Richibucto, in the County of Kent and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 27<sup>th</sup> day of October, 2004, at 11:00 a.m., at the Kent County Registry Office, 9239 Main Street, Richibucto, New Brunswick. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Reginald Lawrence Broad, of 15 Moose Mountain Road, Moose Mountain, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Citifinancial Canada East Corporation, 8850 Main Street, Unit 1, Bristol, New Brunswick, E7L 2A1, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 15 Moose Mountain Road, Moose Mountain, in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 27<sup>th</sup> day of October, 2004, at 1:00 p.m., at the Carleton County Registry Office, 200 King Street, Bicentennial Place, Woodstock, New Brunswick. See advertisement in *The Bugle*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataires : Maurice Burton Leclerc, 1506, chemin Tobique, Drummond, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et Household Realty Corporation Limited, 385, boulevard Broadway, bureau 11, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick) E3Z 2K5, créancier hypothécaire postérieur;

Et CitiFinancière, corporation du Canada est, 296, boulevard Broadway, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick) E3Z 2K2, créancière hypothécaire postérieure;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 1506, chemin Tobique, Drummond, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 octobre 2004, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Victoria, 1135, promenade Riverside Ouest, Perth-Andover (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Victoria Star*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Joseph Clarence Daigle, 90, rue Acadie, ville de Richibucto, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, et Marie Rose Daigle, 90, rue Acadie, ville de Richibucto, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et CitiFinancière, corporation du Canada est, 9417, rue Principale, unité 1, Richibucto (Nouveau-Brunswick) E4W 4B7, créancière hypothécaire postérieure;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 90, rue Acadie, ville de Richibucto, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 octobre 2004, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Kent, 9239, rue Principale, Richibucto (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Reginald Lawrence Broad, 15, chemin Moose Mountain, Moose Mountain, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et CitiFinancière, corporation du Canada est, 8850, rue Main, unité 1, Bristol (Nouveau-Brunswick) E7L 2A1, créancière hypothécaire postérieure;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 15, chemin Moose Mountain, Moose Mountain, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 octobre 2004, à 13 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Carleton, Bicentennial Place, 200, rue King, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Bugle*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

**Estate of Preston Giggie**, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption; Lynette Weinman, Mortgagee; and All Others Whom It May Concern. Freehold property being situate at the Parish of Wilmot, in the County of Carleton and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by Lynette Weinman, Holder of the Mortgage. Sale on Friday, the 22<sup>nd</sup> day of October, 2003, at 1:00 o'clock in the afternoon, at the County Court House, in Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick. See advertisement in the *Telegraph-Journal*.

CLARK DRUMMIE, Solicitors for the Holder of the Mortgage

**La succession de Preston Giggie**, débitrice hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; Lynette Weinman, créancière hypothécaire; et tout autre intéressé éventuel. Biens en tenure libre situés dans la paroisse de Wilmot, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par Lynette Weinman, titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 22 octobre 2004, à 13 h, au palais de justice du comté, à Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

CLARK DRUMMIE, avocats de la titulaire de l'hypothèque

## Notice to Advertisers

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 25
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 25
Intention to Surrender Charter	\$ 20
List of Names (cost per name)	\$ 12
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 20
Notice of Legislation	\$ 20
Notice of Motion	\$ 25
Notice under Political Process Financing Act	\$ 20
Notice of Reinstatement	\$ 20
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 20
Long Form (includes detailed property description)	\$ 75
Notice of Suspension	\$ 20
Notice under Winding-up Act	\$ 20
Order	\$ 25
Order for Substituted Service	\$ 25
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Writ of Summons	\$ 25
Affidavits of Publication	\$ 5

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

## Avis aux annonceurs

*La Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	25 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	25 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	20 \$
Liste de noms (coût le nom)	12 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	20 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	20 \$
Avis de motion	25 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	20 \$
Avis de réinstallation	20 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	20 \$
Formule longue (y compris la désignation)	75 \$
Avis de suspension	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	20 \$
Ordonnance	25 \$
Ordonnance de signification substitutive	25 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Bref d'assignation	25 \$
Affidavits de publication	5 \$

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Office of the Queen's Printer**

670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**

670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK  
All rights reserved / Tous droits réservés